

APE  
LYCÉE STENDHAL MILAN

# VIVE LES VACANCES!

---

*Vacanze di Ognissanti  
da giovedì 24 ottobre a venerdì 1 novembre 2019*

ATTENZIONE  
DATA LIMITE:

**18 OTTOBRE 2019**



## VIVE LES VACANCES!

Vive les Vacances é un servizio dell'APE LSMI che vi propone un programma di attività variegata per i vostri bambini durante le prossime vacanze di Primavera. È riservato ai bambini dai 3 ai 12 anni, frequentanti le classi che vanno dalla P.S. Materna fino alla 5ème del Lycée Stendhal di Milano. Tutte le proposte si rivolgono esclusivamente alle famiglie aderenti e in regola con la quota annuale dell'APE.

Ogni atelier o stage è organizzato da strutture, associazioni specializzate o professionisti.

**ATTENZIONE: Le iscrizioni si fanno direttamente presso le strutture che propongono l'attività prescelta, precisando il vostro numero di adesione APE.**

L'APE ha solo la funzione di intermediario tra i genitori e le strutture organizzatrici. L'APE declina ogni responsabilità in ordine a qualsiasi fatto o evento che possa dar luogo a danni da risarcire.

### PERCHÉ ISCRIVERSI ENTRO IL 18 OTTOBRE?

Ogni proposta prevede una partecipazione di un numero minimo ed un numero massimo di iscritti. Le iscrizioni saranno prese in ordine cronologico.

**I campus sono avviati solo in caso di raggiungimento del numero minimo di iscritti alla data stabilita (18 Ottobre).** Se il numero di iscritti sarà insufficiente, l'attività non potrà essere avviata. Le iscrizioni come il saldo si fanno direttamente presso le strutture prescelte.

Se il campus prescelto non raggiunge il numero di partecipanti è possibile spostare l'iscrizione su uno dei campus attivi entro il 21 ottobre.

info: [ape.lsmi.vacances@gmail.com](mailto:ape.lsmi.vacances@gmail.com)

### Perché iscriverne i propri figli a Vive les Vacances?

- ✓ faranno nuove esperienze straordinarie
- ✓ conosceranno altri bambini
- ✓ potranno provare nuove attività ed acquisire nuove competenze

### Non siete ancora iscritti all'APE?

Tutte le attività sono riservate alle famiglie aderenti all'APE. Se non vi siete ancora iscritti per quest'anno, potete farlo compilando la scheda d'iscrizione che trovate alla fine del volantino e depositarla in busta chiusa con € 20 nella casella dell'APE. Avrete accesso così a tutti i servizi ed i progetti APE (Vive les Vacances, vendita di libri usati, acquisto di libri nuovi, solidarietà, prix vitamines, foto di classe, calendari, settimana ecologica, feste...)

## CAMPUS DISPONIBILI

	ATTIVITÀ	DATE	ORARI	ETÀ	DOVE
<b>PINGU'S ENGLISH CAMP</b>	INGLESE	24, 25, 28, 29, 30, 31 ottobre	8:30 - 14:00 *su richiesta 8:00	3-10	Pingu's English School (M1 BUONARROTI)
<b>FRENCH CAMP HARBOUR CLUB</b>	SPORT	24, 25, 28, 29, 30, 31 ottobre	9:00 - 17:00	5-12	Aspria Harbour Club (M5 SAN SIRO STADIO)
<b>CUCINA IN COOKING CAMP</b>	CUCINA	24, 25, 28, 29, 30, 31 ottobre	9:00 - 17:00	5-12	Cucina IN (M5 GERUSALEMME)
<b>ACQUARIO CIVICO</b>	SCIENZE	24, 25, 29, 31 ottobre	8:30 - 17:00	5-11	Acquario Civico (M2 LANZA)

## CAMPUS SPECIALI

	ATTIVITÀ	DATE	ORARI	ETÀ	DOVE
<b>HALLOWEEN ALL'ACQUARIO</b>	SCIENZE	31 ottobre	NOTTE ALL'ACQUARIO 20:30 - 9:00	7-11	Acquario Civico (M2 LANZA)
<b>CASTELLETTO HOST</b>	SOGGIORNO AL MARE	25, 26 e 27 ottobre		6-10	SAVONA



# PINGU'S ENGLISH CAMP

Pingu's English è una scuola di lingua inglese per i bambini da 0 a 12 anni che grazie ai suoi metodi didattici innovativi permette un apprendimento naturale e divertente della lingua. Durante i Pingu's English Camp, guideremo i vostri bambini verso nuove esperienze fuori dall'ordinario grazie all'inglese, attraverso:

- **un programma ricco ed entusiasmante**
- **personale qualificato e madrelingua inglese**
- **laboratori manuali e creativi, letture e giochi coinvolgenti**

Tutte le attività si svolgeranno in Inglese, la lingua ufficiale dei Pingu's English Camps. I bambini sono suddivisi in gruppi in funzione dell'età e del loro livello di conoscenza della lingua inglese (3-5 anni o 6-10 anni, max 8 posti per classe).

**date:** 24, 25, 28, 29, 30 e 31 ottobre  
**età:** gruppi 3-5 anni e 6-10 anni con un massimo di 8 bambini per gruppo  
**posti:** min 10 - max 16  
**orari:** 8.30 - 14.00  
\*possibilità di arrivare alle 8.00  
**prezzo:** € 50/giorno  
€ 250 per 6 giorni  
**pasti:** pranzo al sacco da portare da casa  
**dove:** Via Correggio 19, Milano  
(M1 BUONARROTI)

## PROGRAMMA

*8:30-9:00	accoglienza *possibilità di arrivare alle 08:00
9:15	gioco libero
9:30	lezione/language presentation
10:50	Arts & Craft lab
12:00	story time, small construction, drawing, jigsaw, table games
12:30	pranzo (al sacco da portare da casa)
13:45-14:00	uscita



Pingu's English Milano Washington, Via Correggio 19, Milano  
milano.washington@pingusenglish.it  
<http://milanowashington.pingusenglish.it>  
tel +39 02 4814578



# FRENCH CAMP HARBOUR CLUB

## TENNIS, PISCINA, MULTISPORT

Situato vicino allo stadio di San Siro, l'Aspria Harbour Club di Milano è un club sportivo esclusivo, inserito in un parco di 7 ettari. Con le migliori strutture e attrezzature, campi da tennis, piscine, il club offre molte attività per voi e la vostra famiglia.

**Tennis:** giochi, match e attività divertenti, adatte a bambini di tutte le età e livelli, sotto la supervisione dei nostri maestri federali madrelingua francese, per avvicinarsi al meraviglioso mondo del tennis.

**Piscina:** attività ludiche in piscina adatte alle diverse età dei bambini. Non si tratta di un corso di nuoto.

**date:** 24, 25, 28, 29, 30 e 31 ottobre

**età:** 5-12 anni

**posti:** min 10 - max 20

**orari:** 9.00 - 17.00

**prezzo base:** Membri Harbour: € 50/giorno  
Amici dei Membri: € 60/giorno

Saldo entro il venerdì della settimana precedente

**pasti:** pasti caldi inclusi

**dove:** Aspria Harbour Club

Via Cascina Bellaria 19, Milano (M5 SAN SIRO STADIO)  
**tenuta:** abbigliamento sportivo + racchetta da tennis, costume da bagno, cuffia e ciabatte (teli forniti da Aspria Harbour Club Milano)

### PROGRAMMA

9:00 accoglienza

9:30 warm-up

10:00 multi-sport

11:00 tennis

12:00 pranzo

13:00 attività creative

15:00 piscina

16:30 merenda

17:00 fine giornata



ASPRIA

LIVE LIFE WELL

Aspria Harbour Club Milano - Via Cascina Bellaria 19, Milano

[hcmreception@harbourclub.it](mailto:hcmreception@harbourclub.it)

[www.aspria.com](http://www.aspria.com)

tel. +39 02 452861



# KIDS COOKING CAMP

## BAMBINI IN CUCINA

**Al Cooking Camp di CUCINA IN** i bambini avranno la possibilità di giocare e di mettersi alla prova con attività educative come apparecchiare la tavola e **potranno partecipare alla preparazione del proprio pasto o merenda.**

Maestre ed educatori si occuperanno dell'animazione durante l'intera settimana e affiancheranno gli chef di Cucina IN con la loro pluriennale esperienza nei corsi e nei laboratori destinati ai piccoli gourmet.

**Le ricette saranno preparate dai nostri Chef insieme ai bambini:** garantiamo qualità, igiene ed un'alimentazione specifica, studiata appositamente per loro. Al contempo **i piccoli ospiti saranno coinvolti in alcune fasi della preparazione e della decorazione e si trasformeranno in piccoli chef,** stimolati ed incuriositi in questo modo a capire attivamente il mondo prezioso di sapori, colori e attività che sono contenuti nei piatti di tutti i giorni.

E' previsto un calendario di attività diverso per ogni settimana.

**date:** 24, 25, 28, 29, 30 e 31 ottobre

**età:** 5-12 anni

**posti:** min 8 - max 15

**orari:** 9.00 - 17.00

**prezzo:** 24 e 25 ottobre € 110

28-31 ottobre € 220

per fratelli/sorelle sconto 10€ a bambino

La quota comprende:

- **Kit di benvenuto con cappello da chef e grembiule**
- **Ricettario, diploma e festa di fine corso**

**pasti:** pasti caldi e merende inclusi

**dove:** Cucina IN

Piazza Gerusalemme 7, Milano (M5 GERUSALEMME)



Cucina In - Piazza Gerusalemme 7 - Milano

kids@cucinainmilano.com info@cucinainmilano.com

www.cucinainmilano.it

tel. +39 02 3674 5728 +39 373 7503422



# CAMPUS DEGLI SCIENZIATI!

## GIOCHIAMO AI RICERCATORI TRA LE VASCHE DELL'ACQUARIO

Nelle vesti di giovani scienziati, i bambini potranno conoscere le tecniche e gli strumenti dei veri ricercatori e fare delle esperienze fuori dall'ordinario.

- 24/10: Vasche da ZOOLOGO!** Alla scoperta dell'Acquario  
**Parco da BOTANICO!** Orienteering a Parco Sempione
- 25/10: Museo da PALEONTOLOGO!** Visita al Museo di Storia Naturale  
**Calendario ASTRONOMICO!** Costruiamo il Calendario Perpetuo
- 29/10: Vita da CETOLOGO!** Visita alla mostra 'Balene Digitali'  
**BIOLOGI MARINI!** Osservazioni in laboratorio.
- 31/10: CLIMATOLOGI in Centrale!** Visita alla Centrale dell'Acqua  
**E' ORA DI CAMBIARE!** Costruzione di un orologio da parete

**date:** 24, 25, 29 e 31 ottobre

**età:** 5-11 anni

**posti:** min 10- max 25

**orari:** 8.30 -17.00

**prezzo:** € 40 al giorno

**+ € 7 per il pasto al giorno** da saldare in contanti  
Saldo entro 7 giorni dall'inizio del campus. In caso di rinuncia, questa va comunicata entro 5 giorni dalla partenza del campus per ottenere il rimborso.

**pasti:** pasti caldi e merenda inclusi

**dove:** Acquario Civico - Parco Sempione  
Viale Gadio 2, Milano (M2 LANZA)



VerdeAcqua ONLUS c/o Acquario Civico - Viale Gadio 2, Milano  
eventi@verdeacqua.org  
www.verdeacqua.org  
tel +39 02 804487

PROGRAMMA	
8:30-9:00	accoglienza
9:00	giochi collettivi e inizio della giornata
10:00	attività ludo-didattica del giorno
12:30	pranzo, tempo libero e relax
14:00	laboratori creativi sul tema del giorno
16.00-16.30	giochi organizzati
16:30-17:00	merenda e fine della giornata



# HALLOWEEN ALL'ACQUARIO

## UNA NOTTE TRA LE VASCHE DELL'ACQUARIO

Dormire in un sacco a pelo tra le vasche dell'Acquario insieme ai pesci che nuotano placidamente tutt'intorno è un'esperienza unica. Visitare l'Acquario di notte quando è chiuso e non ci sono altri visitatori è un'avventura indimenticabile. Allora cosa aspetti? Vieni a trascorrere con noi una notte... sottocoperta!

Muniti di torce i bambini esploreranno la notte dell'Acquario: scopriranno il mondo sommerso delle vasche nel momento in cui le luci si spengono. Giochi di ruolo, divertenti laboratori scientifici e una caccia al tesoro tra le vasche con animali reali e fantastici animeranno la notte in Acquario. La mattina, dopo una buona colazione ristoratrice, i bambini riceveranno gli attestati di Biologo marino.

**date:** 31 ottobre  
**età:** 7-11 anni  
**posti:** min 15  
**orari:** dalle ore 20:30 di sabato alle ore 9:00 di domenica  
**prezzo:** € 65  
**dove:** Acquario Civico - Parco Sempione  
Viale Gadio 2, Milano  
(M2 LANZA)

### PROGRAMMA

20.30	accoglienza
21.00	giochi di conoscenza e visita notturna alle vasche muniti di torce per conoscere le abitudini degli organismi ospitati. Laboratorio "Piccoli biologi marini" nelle aule didattiche per osservare e sperimentare. Caccia al tesoro tra le vasche e gli spazi didattici.
23.00	allestimento dell'angolo notte, pulizia dei denti, pigiama... e tutti nel sacco a pelo!
8.00	risveglio e disallestimento dell'angolo notte. Colazione con latte, the, succo di frutta e biscotti.
9.00	appuntamento con i genitori e commiato.

VerdeAcqua ONLUS c/o Acquario Civico - Viale Gadio 2, Milano  
eventi@verdeacqua.org  
www.verdeacqua.org  
tel +39 02 804487



# CASTELLETTO HOST!

## UN BEL WEEK-END AL MARE

A Savona una casa d'epoca d'inizio 800, dopo una grande ristrutturazione, riprende vita. Oggi si ricevono al suo interno viaggiatori e gruppi di studenti che vengono a scoprire la Liguria insieme alla sua cultura, alla gastronomia, alle sue spiagge, alla sua montagna e alle nostre proposte!

Il weekend è rivolto ai bambini, ma anche ai genitori! Andremo al mare, faremo laboratori manuali, un po' di yoga e prepareremo una specialità ligure! Sarà un weekend a contatto con la natura, in un contesto familiare che è ormai esperto nella gestione dei bambini e ragazzi.

**date:** 25, 26 e 27 ottobre  
**età:** 6-10 anni  
**prezzo:** € 120 per 1 bambino  
€ 100 per il fratello o sorella  
€ 160 per i genitori con bambino  
€ 170 per i genitori con 2 bambini  
Servizio minibus € 10 a tratta a persona (max 8 posti)

**dove:** Il Castelletto Host  
Via Santuario 38, Savona  
[www.ilcastellettohost.it](http://www.ilcastellettohost.it)

**contatti:** Patricia  
+39 348 0309307

### VENERDÌ

14.00	partenza da Milano (Piazzale Segesta)
16.30	arrivo al Castelletto Host, merenda e ripartizione delle stanze
17.30	1^ attività: bricolage e gioco libero in giardino (calcio balilla, ping-pong e tanto altro)
19.30	cena insieme
20.30	film a scelta dei bambini e poi a dormire!

### SABATO

08.30	colazione insieme
10.00	si parte alla scoperta di Savona e poi camminata lungo la costa di Bergeggi
12.30	pranzo al sacco sulla spiaggia a Spotorno
15.00	ritorno al Castelletto Host
16.00	2^ attività: yoga
17.00	pausa merenda e gioco libero.
17.30	3^ attività: prepariamo una specialità ligure insieme
19.30	cena insieme
20.30	tutti insieme al Porto di Savona per un gelato alla Darsena! e ritorno al Castelletto Host

### DOMENICA

08.30	colazione insieme
09.30	4^ attività: bricolage
12.30	pranziamo insieme
14.00	partenza da Savona
16.30	rientro a Milano (Piazzale Segesta)



Association des Parents d'Élèves  
LYCÉE STENDHAL MILAN

INSCRIPTION / ISCRIZIONE A.S 2019/2020

N° d'adhésion :

(sera rempli par l'APE/a cura dell'APE)

Renouvellement :  Case à cocher ou Nouvel adhérent :  Case à cocher

Nom de famille de l'enfant / Cognome del bambino:

Nom et prénom du responsable / Cognome e Nome:

Téléphone / Telefono :  Portable / Cellulare :

E-mail :

**VOS ENFANTS / I VOSTRI FIGLI :**

Prénom / Nome	Age / Età	Classe 2019/2020
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Je joins à ce bulletin d'adhésion pour l'année scolaire 2019/2020 la somme de 20€ en espèces.  
Allego a questo modulo di adesione per l'anno scolastico 2019/2020 l'importo di 20€ in contanti.

Date/Data

Signature/Firma :

*En conformité avec la loi informatique et liberté en vigueur en Italie (196/03), les données contenues dans les documents d'inscription sont exclusivement à usage interne de l'APE et ne pourront être transmises à des tiers sans accord préalable des personnes concernées. In conformità con la legge 196/03, i dati compilati all'iscrizione sono ad uso esclusivamente interno dell'APE e non saranno trasmessi a terzi senza l'accordo delle persone interessate.*

**BORDEREAU DÉTACHABLE**

A CONSERVER N° adhésion \_\_\_\_\_ 2019-2020

Nom et prénom du responsable : \_\_\_\_\_

Somme Versée: \_\_\_\_\_



Association des Parents d'Élèves  
LYCÉE STENDHAL MILAN

Date/Data :  
Cachet APE :

Signature/Firma: